



Läraryttingsnämnden

## Verksamhetsberättelse CSL, 2019

(Dnr FL 2011/6 LUN2017/114)

### Verksamhet

Centrum för språk- och litteraturdidaktik (CSL) är en mångvetenskaplig miljö där forskare och lärare från flera ämnen samverkar kring praxisinriktad ämnesdidaktisk forskning och utvecklingsarbeten som tar sin utgångspunkt i konkreta problem och utmaningar i skolans verksamhet. Genom våra studier och seminarier vill vi bidra till en utvecklad teoretisk förståelse av skolans språk- och litteraturarbete, samtidigt som vi deltar i utvecklingen av undervisning i språk och litteratur. CSL har ett väl fungerande och ömsesidigt givande samarbete med lärare på olika utbildningsstadier från förskola till universitet samt med forskare vid andra universitet och högskolor i Sverige och utomlands. Verksamheten omfattar även externt samarbete i form av föreläsningar och kompetensutvecklingsprojekt tillsammans med skolor, lärare och nätverk kopplade till utbildning och skola. Samverkan sker också med myndigheter och andra aktörer inom skolsektorn. De flesta av våra forskare undervisar i läraryttingen och handleder också studenter som skriver examensarbeten och andra uppsatser. Våra forskare har också uppdrag som handledare eller biträdande handledare till doktorander och licentiander vid såväl Kau som vid andra svenska och utländska universitet.

Den främsta styrkan för CSL är att våra forskare arbetar tillsammans kring språk- och litteraturdidaktiska frågor inom universitetet, men också på nationella och internationella arenor. Under året har särskilda satsningar gjorts som anställning av gästforskare, 3 nya doktorandtjänster har inrättats och en uttalad ambition att stärka samarbetet internt med centrumbildningens ingående ämnen.

Våra tidigare etablerade samarbeten med nordiska och internationella forskare och lärosäten har fortsatt. Professor Lars Anders Kulbrandstad, Høgskolen i Innlandet, har varit gästprofessor under 2019, liksom docent Carina Hermansson som haft ett specifikt uppdrag mot området kring de yngre barnens literacy. Arbetet med att stärka ämnet svenska som andraspråk vid Kau, med målet att bli läraryttingsämne, har fortsatt under Kulbrandstads ledning. CSL-forskare har under året haft flera uppdrag och genomfört aktiviteter, som exempelvis planering av en gemensam publikation, på Høgskolen i Innlandet, vilket fördjupat det tidigare etablerade samarbetet. På nordisk nivå har samarbetet med universiteten i Oslo, Odense, Helsingfors, Vasa och Akureyri fortsatt genom deltagandet i det nordiska excellence-centret QUINT (Quality in Nordic Teaching). Flera CSL-forskare har ledande positioner inom QUINT. En forskare (Sundqvist) har under 2019 haft delad anställning vid universitetet i Oslo, vilket stärkt samarbetet med detta universitet ytterligare. Det tidigare etablerade samarbetet med Syddansk Universitet har dessutom stärkts genom ett litteraturdidaktiskt projekt där även forskare inom litteraturvetenskap på Kau

och ROSE ingår. Utökad nordiskt samarbete under 2019 har dessutom skett genom att CSL-doktoranden (Grönvall Fransson) har vistats vid Aalto-universitetet i Helsingfors universitet. CSL har som helhet under året stärkt sin position som forskargrupp inom språk-och litteraturdidaktik i Norden.

CSL har också stärkt sin position i relation till internationella samarbeten, främst genom samarbetet med CSD och SMEER och forskargruppen ROSE, där flera CSL-forskare fortsatt är mycket aktiva. Detta samarbete möjliggör internationella kontakter i en betydligt större omfattning än under föregående år, där bland annat deltagande i det VR-finansierade och Kau-baserade internationella nätverket KOSS (*Knowledge and Quality across School Subjects and Teacher Education*) är ett väsentligt inslag. Under 2019 har nätverket haft två workshops, en i Stockholm och en i Helsingfors. Dessutom har flera gemensamma sessioner genomförts vid internationella konferenser. Under året har också satsningar gjorts på projektet *Literacy i diasporan*, vars mål är dels att fördjupa kunskapen om språkliga utmaningar i Dharamsala Indien, dels utveckla möjligheterna för lärarstudenter vid ISLI och IPS att göra vfu och skriva examensarbeten i Dharamsala. Projektet, som är ett samarbete mellan forskare, forskarstuderande och lärarutbildare inom CSL, har glädjande nog gett flera konkreta resultat och under 2020 planeras ett besök av kollegor från Dharamsala. Samverkan har också stärkts med University of Brighton där en CSL-forskare (Asplund) har vistats som gästforskare under året.

CSL-forskare har under 2019 ansvarat för ett av de två projekt som den statliga satsningen ULF – Undervisning, Lärande, Forskning finansierat (*Linking Instruction and Student Achievement – Professional Learning Observations of Teaching*). I samarbete med centrumbildningen CSD, har CSL-forskare också medverkat i det andra ULF-finansierade projektet kring så kallad inquiry-based teaching. Projekten har på ett positivt sätt inneburit ökat fokus på samverkan med kommuner och skolor på alla stadier, vilket inte minst är synligt i olika arrangemang tillsammans med RUC och Pedagog Värmland. Flera CSL-forskare har också haft fortsatt samarbete med gruppen Språk-läs och skrivutvecklare i Värmland (SOL-nätverket), genom regelbundna föreläsningar och erfarenhetsutbyte.

Under året har en konferens riktad mot förskolan genomförts – *Skrivkraft, Läsglädje och Kreativ Grammatik* - med en stort deltagande från verksamma lärare och pedagoger i regionen. Detta är extra roligt eftersom detta område varit föremål för strategiska satsningar under året genom Carina Hermanssons gästforskaranställning. Hon har specifikt ansvarat för att bygga upp en språk-och litteraturdidaktisk miljö mot de yngre åren på ISLI och IPS.

Under året har fortsatta satsningar på juniora forskare gjorts genom finansiering av ett postdokprojekt (Lindholm). Arbete med att på olika sätt hitta finansiering till doktorandtjänster har också genomförts under 2019. En ny doktorand i samarbete med excellenscentret QUINT anställdes under våren 2019 och ytterligare en doktorand i samarbete med litteraturvetenskap anställdes i augusti 2019. Rekrytering för ytterligare en doktorand i litteraturdidaktik är pågående. För CSL är fortsatta forskarutbildningssatsningar av stor vikt, och vi har under året i en gemensam satsning med CSD, SMEER och Göteborgs universitet, startat en lic-forskarskola där en av doktoranderna har inriktning språk- och litteraturdidaktik. Under 2019 erhöll också ROSE en forskarskola för lärarutbildare (KÄKK) finansierad av VR/UVK. Två-tre av doktorandtjänsterna inom KÄKK återfinns inom CSL:s område och starten planeras till hösten 2020. Flera forskarstuderande inom forskarskolan FUNDIG respektive TEDOR är aktiva inom CSL och handleds, liksom inom övriga forskarskolor, av CSL-forskare.

CSL fortsatte under 2019 att göra strategiska satsningar av medel till pilotprojekt för att skapa underlag för bland annat ansökningar till externa forskningsråd. Speciella satsningar på forskarsister har också gjorts under 2019 med goda erfarenheter. Förutom att detta medverkar till en bredare inkludering av CSL-verksamma personer, kan lärare, adjunkter och juniora forskare få erfarenheter och kompetenser för fortsatt meritering.

Även i år beviljades CSL-forskare externa medel från bland annat Riksbankens Jubileumsfond, Vetenskapsrådet och Skolforskningsinstitutet. Under 2019 har vi deltagit regelbundet i LUN:s forskningsutskott (numera forskningsråd) tillsammans med representanter från fakultetens övriga centrumbildningar och även varit representerade i LUN.

CSL:s seminarieverksamhet har under 2019 varit hög med 8 högre seminarier, och ytterligare 4 samarrangerade med ROSE, RUC (inbjuden gäst: professor Nihad Bunar) och engelska. Under året genomfördes också 4 lunch-seminarier ledda av Carina Hermansson med inriktning mot yngre barns literacy. Under året genomfördes också CSL-dagen då ett 80-tal lärare från regionen deltog och 12 personer hade föreläsningar och/eller workshops. Till 2020 planeras en gemensam ämnesdidaktisk dag som CSL, CSD, SMEER och ROSE tillsammans med RUC planerar och genomför.

I CSL:s strategi ingår att samarbeta med såväl lärare på fältet, enskilda forskare som andra centrumbildningar vid Karlstads universitet och att vara flexibel i relation till olika forskares intressen och möjligheter. Som ett led i arbetet med att expandera miljön kommer vi dels fortsätta att verka för en inkluderande forskningsmiljö, dels relatera den till ett större ämnesdidaktiskt fält.

## Miljöbeskrivning

I nedanstående tabell redovisas personer som haft finansiering av CSL i sina tjänster under verksamhetsåret 2019. Utöver dessa finns 6 personer som har finansierats av CSL för konferensresor och diverse forskningsprojekt.

Från och med 2019 har CSL en extern ordförande och en styrelse bestående av representanter från verksamheten och de akademiska ämnena. I styrelsen ingår också en doktorandrepresentant. Vi jobbar aktivt med att ha en arbetande styrelse där uppdrag och åtaganden fördelas mellan styrelsemedlemmarna.

Under 2019 var gästprofessor, tillika hedersdoktor, Lise Iversen Kulbrandstad från norska Høgskolen i Innlandet, aktiv via ROSE i CSL:s verksamhet. Professor Lars Anders Kulbrandstad har under 2019 också varit verksam som gästprofessor i CSL. Dessutom är 6 forskarstuderande, 3 adjunkter samt en administratör finansierade av CSL (se tabell 1 nedan). Aktiva i miljön är också doktoranderna Ann-Cathrine Hamberg, Stina Gårlin, Tim Roberts och Anna Wilk, där CSL under året har finansierat mindre forskningsaktiviteter. Under 2019 disputerade en av doktoranderna inom miljön, Anna Lindholm. Till miljön kan även räknas ytterligare 6 forskare från ovan nämnda ämnen inklusive ämnet spanska.

Utöver genomströmningen av forskarstuderande i miljön, har en forskare inom CSL under 2019 blivit befordrad till professor (Tengberg). Ytterligare befordringsärenden är under arbete. CSL har därmed stärkt sin vetenskapliga kompetens under året. 22% av de personer som finansierades av CSL var män och 78% var kvinnor (administratören ej medräknad), vilket innebär att

könsfördelningen ligger på samma nivå som föregående år. Obalansen i könsfördelningen speglar fältet där fler kvinnor än män är aktiva.

## Forskningsinriktning

CSL har sedan starten 2010 formulerat tre forskningsprogram. Under 2019 antogs det fjärde forskningsprogrammet som avser att gälla för perioden 2019-2021. I målbilden för perioden ingår ytterligare utveckling av det nationella och internationella samarbetet och kontakterna mellan skola och universitet. Ambitionen är också en fortsatt hög andel externt finansierade projekt samt en omfattande produktion av böcker, artiklar, bokkapitel, läroböcker och konferensbidrag. Vi arbetar också vidare för att stödja CSL-forskarens vetenskapliga meritering, bland annat genom att utforma stöd för karriärplanering. Vidare vill vi knyta fler forskare till verksamheten och stärka vår forskningsmiljö genom uppbyggnad underifrån i form av doktorandtjänster och postdoktorsanställningar. I syfte att utveckla nationellt och internationellt nätverkande avser CSL att fortsatt stödja forskares medverkan vid workshops och konferenser samt verka för att CSL-forskare medverkar i arrangörskap och organisationskommittéer av konferenser.

CSL:s forskning har flera inriktningar som alla har ett gemensamt syfte att påverka och bidra till utveckling av former, förutsättningar och innehåll i undervisning. För perioden avser CSL fortsätta satsningen på att stärka den redan etablerade forskningen och samtidigt möjliggöra satsningar på juniora forskare för att säkerställa att antalet seniora forskare i miljön utökas, liksom doktorander. Dessutom avser CSL att tydligare koppla forskningsverksamhet till lärarutbildningen.

CSL har under det senaste året arbetat med en rad forskningsprojekt där blicken också riktats mot ämnesdidaktisk teori- och begreppsutveckling. Exempel på det är forskning inom ROSE som handlat om utveckling av ett kunskapssociologiskt perspektiv inom ämnesdidaktik. Ett annat exempel finns inom ramen för det nordiska samarbetet inom QUINT där det sätts fokus på språk- och litteraturredidaktiska kvalitetsaspekter i lärares undervisningsstrategier.

I forskningsstrategin som arbetades fram under 2019, avser CSL att i huvudsak rikta forskningen mot fyra nyckelteman, identifierade med ledning av samtida samhällsfrågor och verksamhetsfältets behov:

- Flerspråkighet
- Digitalisering
- Yngre barns literacy
- Professionsutveckling

Tabell 1. Mall för redovisning av personer knutna till centrumbildningen. Förtydligande: i huvudsak redovisas personer finansierade via centrumbildningens medel uppdelade på personalkategorier. Omfattningen av anställningen vid Kau anges som procent av heltid, samt hur anställningen fördelas på kategorierna forskning (forskarutbildning), undervisning, övrigt (administration mm) och tjänstledighet i procent av heltid. Procent av anställningen som finansieras via det anslag som fördelas i LUN:s forskningsbudget till centrumbildningen anges

Forskarstuderande	Ämne (lärosäte om annat än Kau)	% anställn vid Kau	% forskar-utbildn	% grund-utbildn	% övrigt	% tjänst-ledig %	varav % andel CB
BYMAN FRISÉN LILIAN	Pedagogiskt arbete	100	56	44	0	0	6
HEDELIN ZARA	Pedagogiskt arbete	100	50	11	3	36	3
GRÖNVALL CAMILLA	Svenska språket	100	28	43	0	29	17

LINDHOLM ANNA	Svenska som andra språk	100	53	33	14	0	53
OLSSON JAKOB	Litteraturvetenskap	42	34	8			17
FREDHOLM KENT	Pedagogiskt arbete	100	60	40			5
WEJRUM MARIE	Pedagogiskt arbete	100	80	0	20		100

Doktorer	Ämne	% anställn vid Kau	% forskning	% grundutbildn	% övrigt	% tjänstledig %	varav % andel CB
DUEK SUSANNE	Pedagogiskt arbete	100	54	42	0	4	15
LJUNG EGELAND BIRGITTA	Svenska språket	100	59	34	7		24
TJERNBERG CATHARINA	Pedagogiskt arbete	100	4	55		41	4
JOHNSSON RAKEL	Svenska språket	100	4	96			3
FORSLING KARIN	Pedagogiskt arbete	100	4	92		4	4

Docenter	Ämne	% anställn vid Kau	% forskning	% grundutbildn	% övrigt	% tjänstledig %	varav % andel CB
BLOMQVIST HELENE	Litteraturvetenskap	100	42	32		26	3
SANDBLUND ERICA	Engelska	100	68	7	0	25	5
TANNER MARIE	Pedagogiskt arbete	100	88	6	3		3

Professorer	Ämne	% anställn vid Kau	% forskning	% grundutbildn	% övrigt	% tjänstledig %	varav % andel CB
OLIN-SHELLER CHRISTINA	Pedagogiskt arbete	100	100	0	0	0	20
SCHALLEY ANDREA	Engelska	100	64	11	25	0	15
TENGBERG MIKAEL	Pedagogiskt arbete	100	85	15	0	0	31

Övriga	Anställning, ämne	% anställn vid Kau	% forskning	% grundutbildn	% övrigt	% tjänstledig %	varav % andel CB
KULBRANDSTAD, GÄSTPROF		5	5	0	0	0	5
KONTIO JANNE, POST-DOC	Pedagogiskt arbete	36	31	0	0	5	17
WEJRUM MARIE, ADJUNKT	Svenska språket	100	100	0			97
OLSSON PERNILLA ADJUNKT	Svenska som andra språk	100	4	91		5	4
DAHLBERG MARIA ADJUNKT	Svenska som andra språk	100	10	80	10	0	10
ANDERSSON BUSCH CATHRINE, ADM	Administratör	100			100		5
CARINA HERMANSSON, EXTERN	Svenska språket	0					22.5

## Publikationer

CSL arbetar för att öka antalet publiceringar och för att antalet forskningsansökningar som leder till extern finansiering ska bli fler. Vi finansierar därför konferensmedverkan och kräver skriftliga redovisningar av den forskning vi finansierar. Detta har varit framgångsrikt och vi har över åren sett en tydlig trend av antalet vetenskapliga publiceringar (SWE PUB och WoS). Det är också av betydelse att forskare inom CSL deltar i samhällsdebatten och i aktiviteter och publikationer riktade till verksamma lärare. Glädjande nog fortsätter den positiva trenden också när det gäller denna typ av produkter. Under 2019 har produktionstakten varit mycket hög och vi har betydligt fler publikationer som är granskade i vetenskapliga tidskrifter (peer-reviewed) jämfört med 2018. Bland CSL-forskarna finns också ett stort antal publikationer som är antagna för publicering och under utgivning (dessa är markerade som ”in press” i tabell 2, liksom i bilagan över samtliga publikationer). OBS! Rapporteringen till DiVA varierar mellan forskarna. En del redovisar inte sina konferensbidrag i DiVA och det varierar också i vilket skede av publiceringsprocessen publikationerna listas (inskickat, antaget, under publicering, publicerat).

Tabell 2. Mall för sammanställning av antalet publikationer verksamhetsåret enligt DiVA (publikationerna listas i bilaga)

Kategori	Antal	Kommentar
<i>Referegranskad</i>		
Artikel i tidskrift	23	(3 in press)
Bok	5	(3 in press)
Kapitel i bok, del av antologi	22	(9 in press)
Konferensbidrag	41	
Proceedings (redaktörskap)	3	
Andra referegranskade publikationer		
<i>Övrigt vetenskapligt</i>		
Bok	1	
Kapitel i bok, del av antologi	2	(1 in press)
Annat övrigt vetenskapligt	3	(1 in press)
<i>Övrig (populärvetenskap, debatt mm)</i>	9	

Tabell 3. Mall för redovisning av doktorsavhandlingar och licentiatuppsatser som publicerats med stöd från centrumbildningen

Doktorsavhandling		
Författare	Titel	Ämne
Anna Lindholm	<i>Flerspråkiga elevers läsförståelse på svenska. Om lässtrategier och läsutveckling på mellanstadiet</i>	Svenska som andraspråk
Licentiatuppsats		
Författare	Titel	Ämne

## Använda medel

Tabell 4. Mall för redovisning av medel för verksamhetsåret som LUN tilldelat centrumbildningen

Poster	Utfall i kr
<i>Intäkter</i>	
Anslag	5 260 000
Interna intäkter	82 994
Summa intäkter	5 342 994
<i>Kostnader</i>	
Personal	-2 984 268
Externa tjänster	-128 491
Lokalkostnader	-113 500
Resekostnader	-329 663
Övriga kostnader	-142 886
Samfinansiering	-170 828
Indirekta kostnader	-1 311 844
Summa kostnader	-5 181 480
<b>Resultat</b>	<b>161 514</b>

CSL tillämpar ett system med regelbunden utlysning av medel för forskning och forskningsaktiviteter samt konferensmedverkan. 2019 års forskningsmedel har fördelats till postdok-projekt, mindre forskningsprojekt och forskningsassistenter. Utlysning har skett via CSL-listan och ansökningar skickas till diariet innan de bereds av de vetenskapliga ledarna. Styrelsen fattar sedan beslut om medelstilleddning. Kriterier för medelstilleddning redovisas i respektive utlysning och berör aspekter som vetenskaplig kvalitet, tidigare medelstilleddning, aktivitet inom centrumbildningen och ev. strategiska överväganden.

## Externa medel

Tilldelningen av externa medel från statliga finansiärer som Vetenskapsrådet och Skolforskningsinstitutet bland CSL-forskare är hög och vi kan konstatera att beviljandegraden i år är cirka 30%. Detta måste anses som mycket bra. Under året har CSL-forskare medverkat i flera stora ansökningar som avser bidrag till forskningsprojekt, till nätverkande och uppbyggande av doktorandmiljöer. I detta arbete har vi verkat aktivt för att inkludera juniora forskare och hitta samarbeten med forskare inom andra fält och andra lärosäten. Utvärderingen av de sökta projekten som inte tilldelats medel har varit goda och vi avser att arbeta vidare med dessa ansökningar till nästa år. Vi avser också att under 2020 söka medel från andra finansiärer är de högt konkurrensutsatta som VR och Skolforskningsinstitutet.

Tabell 5. Mall för sammanställning av extern forskningsfinansiering

Ansökningar gjorda under året				
Projektnamn	Forskare	Forskningsfinansiär	Totalt sökta medel	Projekt-tid

Språk, kommunikation och kraftfull kunskap i fritidshemmets undervisning	Maria Hjalmarsson, Susanne Duek, Birgitta Ljung Egeland & Martin Stolare	Skolforskningsinstitutet	4 422 889	2020-2022
Rum för formativ undervisning – ämnesdidaktiska modeller för formativa metoder och arbetsätt	Yvonne Liljeqvist, Daniel Bergh, Susanne Duek, Martin Kristiansson, Kenneth Nordgren	Skolforskningsinstitutet	4 387 317	2020-2022
Tidig litteracitetsutveckling inom sfi	Åsa Wedin (huvudsökande), Birgitta Ljung Egeland, Jenny Rosén, Annika Norlund Shaswar, Maria Rydell	Vetenskapsrådet	4 500 000	2020-2023
Grundläggande litteracitetsundervisning inom sfi	Åsa Wedin (projektledare, Högskolan Dalarna), Birgitta Ljung Egeland, Jenny Rosén (Stockholms universitet), Annika Norlund Shaswar (Umeå universitet)	Skolforskningsinstitutet	4 500 000	2020-2022
Plattformspedagogik. En studie om att synliggöra nya rum för lärande i det digitala klassrummet	Tanner, Olin-Scheller, Samuelsson, Liljekvist	VR/UVK och Wallenberg	4 400 000	2020-2023
Mellan kommunikation och kontroll	Wiklund, Hultin, Olin-Scheller, Tanner	VR/UVK	4 900 000	2020-2023
Kunskap, ämnen och kvalitet i lärarutbildning och klassrum - En forskarskola för lärarutbildare, KÄKK	Samuelsson, Gericke, Olin-Scheller m fl	VR/UVK	40 000 000	2020-2025
Rum för lärande och undervisning i en digitaliserad skola	Tanner, Olin-Scheller	Skolforskningsinstitutet	4 700 000	2020-2023
Non-apologies: The reception of public apologies in mediated interaction in the era of #MeToo	Peter Wikström & Erica Sandlund	Riksbankens Jubileumsfond	3 435 000	2020-2022
Management and organization of digital transformation: Strategy work as discursive practice in encounters between management consultants and client organizations	Helen Melander Bowden, Uppsala universitet, Erica Sandlund, Sofia Lundmark, Marie Karlsson	Marianne och Marcus Wallenbergs stiftelse	4 999 817	2020-2022
Ledning och organisering av digital transformation: Strategi som diskursiv praktik i möten mellan managementkonsulter och företag	Helen Melander Bowden, Uppsala universitet, Erica Sandlund, Sofia Lundmark	Forte	3 639 334	2020-2022
Languages across Contexts: Instruction, Interaction, Inclusion and Identity (LANGUAGES)	Lisbeth M. Brevik (University of Oslo, UiO), huvudsökande. Medsökande: Eva Thue Vold, Ingrid R. Beiler, Ulrikke Rindal (UiO);	Norges forskningsråd	NOK 12 000 000	2020-2024



	Pia Sundqvist (UiO & Kau); Erica Sandlund (Kau); Eve Lejot, Birgit Huemer (University of Luxembourg); Debra Myhill (University of Exeter); Ian Thompson, Victoria Elliott, Nicole Dingwall, Laura Molway (University of Oxford)			
Attityder, uppfattningar och kunskaper: Pedagogers syn på flerspråkighet i förskolan och grundskolans yngre åldrar (åk F-3)	Paulsrud, B. Juvonen, P. Mellenius, I. Schalley, A. C.	Vetenskapsrådet	5 865 226	2020-2023
Teaching with Learning Management Systems. Making new learning spaces in the digitalized classroom visible	Marie Tanner Christina Olin-Scheller Yvonne Liljekvist Johan Samuelsson	Stiftelsen Marcus och Amalia Wallenberg	4 300 000	2020-2023

Beviljade ansökningar					
Projektamn	Projektledare*, projektdeltagare	Forskningsfinansiär	Kontraktbelopp	CB:s andel	Projektid
Grundläggande litteracitetsundervisning inom sfi	Åsa Wedin (projektledare, Högskolan Dalarna), Birgitta Ljung Egeland, Jenny Rosén (Stockholms universitet), Annika Norlund Shaswar (Umeå universitet)	Skolforskningsinstitutet	4 500 000	1 000 000	2020-2022
Plattforms pedagogik. En studie om att synliggöra nya rum för lärande i det digitala klassrummet	Tanner, Olin-Scheller, Samuelsson, Liljekvist	VR/UVK	4 300 000	4 300 000	2020-2023
Kunskap, ämnen och kvalitet i lärarutbildning och klassrum - En forskarskola för lärarutbildare, KÄKK	Samuelsson, Gericke, Olin-Scheller m fl	VR/UVK	40 000 000		2020-2025
Non-apologies: The reception of public apologies in mediated interaction in the era of #MeToo	Peter Wikström & Erica Sandlund	Riksbankens Jubileumsfond	3 435 000		2020-2022

## Samverkan forskning

Samverkan inom forskargruppen ROSE har på ett gynnsamt sätt medverkat till ett ökat samarbete mellan de ämnesdidaktiska centrumbildningarna. Detta visar sig in gemensamma publikationer och ansökningar, som exempelvis det beviljade projektbidraget *Plattforms pedagogik* från

VR/UVK (Tanner och Olin-Scheller: CSL; Samuelsson: CSD och Liljekvist: SMEER). Flera gemensamma publikationer finns också (se publikationslistan), liksom gemensamma projektansökningar (se tabell 5). Samarbete med övriga centrumbildningar sker också i olika pågående projekt (ex Asplund: CSL & Kilbrink: SMEER; Asplund & Ljung Egeland: CSL Bladh: CSD; Samuelsson: CSD; Olin-Scheller: CSL & Gericke: SMEER). Samarbete med övriga centrumbildningar sker också i relation till olika pågående forskarskolor på Kau (FUNDIG, TEDOR), en licforskar-skola tillsammans med Göteborgs universitet och i forskarskolan KÄKK. ULF-projektet har starka beröringspunkter med flera pågående CSL-projekt där interna samarbeten mellan forskare, lärarutbildare och adjunkter har stärkts. Samverkan inom Kau sker också med SELMA och SOFIA-studierna där Ljung Egeland medverkar som forskare. Ett pågående arbete med att starta en master/magisterutbildning i ämnesdidaktik är ytterligare ett exempel på samverkan mellan centrumbildningarna, liksom den planerade ämnesdidaktik-dagen i november 2020 som är tänkt att ersätta CSL-dagen. Under 2019 har gemensamma seminarieaktiviteter genomförts tillsammans med ROSE, RUC och enskilda ämnen kopplade till centrumbildningen.

Samverkan med CSL-forskare och andra lärosäten i relation till forskarutbildning sker inom det nordiska excellens-centret QUINT. CSL:s forskare är aktiva i många svenska och internationella nätverk och samverkan uppmuntras inom centrumbildningen bland annat genom att erbjuda medel för medverkan vid nätverksträffar och studieresor till internationella lärosäten. Flera CSL-forskare har också under året medverkat strukturerade nätverksaktiviteter med nordiska och internationella lärosäten. Här kan nämnas *Association Suédoise de Linguistique Appliquée*, ASLA

Två forskare är engagerade i styrelsen för ASLA och en koordinerar International Association of Applied Linguistics (AILA). Forskare aktiva inom CSL koordinerar *Nationella literacynätverket* och är styrelsemedlemmar i nätverken *Svenska med didaktisk inriktning*, SmDi och *Nordiskt nätverk för modersmålsfag*, NNMF. Vidare är forskare aktiva inom NORDFAG; *Culture Community and Diversity*; *Young Language Learner Network*; *Nätverket för didaktik och retorikforskning*; regionala nätverket för språk-, läs- och skrivutvecklare *SOL i Värmland*; *Svenska nätverket för språkverkstäder*, regionens specialpedagoger/speciallärare; *Nordic PAI Network*; *Områdesforskning för tal och interaktion*, OFTI; *ISECS*; *SWIPE – Studies in Workplace Interaction and Professional Learning Environments*; *Nätverket för litteratur och religion*; *LAMUC (Languages in the Multilingual Classroom)*; *Nationella nätverket för utbildningsledning* och konferensen *Nordisco*. Forskare inom CSL samordnar *SIG Literacy* vid *NERA (Nordic Education Research Association)*, *AILA Research Network on 'Social and Affective Factors in Home Language Maintenance and Development'*, samt *SIG TALE* inom nätverket *ARLE (International Association for Research in L1 Education)*.

Flera CSL-anknutna forskare och adjunkter samarbetar med forskare från andra lärosäten, bland andra Göteborgs universitet, Högskolan i Borås, Högskolan i Dalarna, Högskolan Väst, Linköpings universitet, Linnéuniversitetet, Luleå Tekniska Universitet, Lunds universitet, Malmö universitet, Mälardalens högskola, Stockholms universitet, Södertörns högskola, Uppsala universitet, Umeå universitet, Örebro universitet. På nordisk nivå finns samarbeten med Helsingfors universitet, Høgskolen Innlandet, Nord universitet, Syddansk universitet, Oslo universitet, Reykjavik University, Norges teknisk-naturvitenskaplige universitet, University College Lillebælt, Universitetet i Akureyri, Universitetet i Tartu, Åbo Akademi. Samarbetena innefattar handledning av doktorander, samförfattande av artiklar, ansökningar och böcker samt föreläsningar vid högre seminarier. Samarbeten finns också på internationell nivå som exempelvis med Columbia University, University of Brighton, Australian Catholic University. Genom ROSE samarbetar CSL-forskare med kollegor vid IOE London, Belfast University och University of Sussex.

Genom att flera CSL-forskare under året har utökat sin internationella samverkan, har antalet lärosäten där samarbeten i projekt, ansökningar, publikationer etc sker ökat markant. Här kan



I den forskning som är knuten till och finansierad av CSL – doktorandprojekt liksom övrig forskning – finns ett stort antal samverkansprojekt med skolor, elever och lärare i regionen. Våra forskare har också presenterat forskningsresultat vid olika skolanknutna nätverksmöten både regionalt och nationellt samt planerat forskningsprojekt i nära samarbete med kommuner i regionen. Flertalet av CSL:s forskningsprojekt fungerar som kompetensutveckling för medverkande lärare och pedagoger, och resultaten används ofta som en del av respektive skolas kvalitetsarbete. Det konstruktiva samarbetet med RUC har fortsatt och utvecklats under året.

Information skickas fortlöpande till alla språklärare som ingår i det språkdidaktiska nätverk som skapats genom Lärarlyftskurserna i språkdidaktik. Också CSL-dagen är en viktig arena för möten mellan forskning, lärarutbildningen och skolverksamheten. Under årets CSL-dag hölls föreläsningar för och workshoppar med verksamma lärare:

CSL-dagen 2019 hade ca 80 deltagare, de flesta från skolor runt om i regionen. Förmiddagen bestod av plenulföreläsningar där aktuell forskning presenterades. Först ut var Lars Anders Kulbrandstad (Högskolan i Inlandert vars föreläsning löd *Teorier om andrespråksläring – og praksis i klasserommet* följt av Kent Fredholm från Karlstads Universitet och Uppsala universitet med föreläsningen *Med Google i språkklassrummet – lär de sig nå't?*. Efter en kort bensträckare tog Pia Sundqvist Karlstad universitet och Oslo universitet, vid med *Spelar roll: Ungdomars dataspelande och produktivt ordförråd i engelska* och dagens sista föreläsning hölls av Christina Olin-Scheller, Marie Tanner, Marie Wejrums och Eva Tarander (Karlstads universitet och Karlstads kommun) *Utmaningar i det uppkopplade klassrummet*. Under eftermiddagen hölls tre parallella aktiviteter: Tomas Riad (Stockholms universitet och Svenska Akademin) ledde workshoppen *Problemlösning i grammatik*, Ingegerd Norder (Nobelgymnasiet, Karlstad). hade workshop i *”Det är ju bara att läsa orden som de står” – Om lässtrategier i alla ämnen* och Birgitta Ljung Egeland, Maria Dahlberg, Susanne Duek och Anna Lindholm (Karlstads universitet) ledde en workshop i *Läsläxa och flerspråkiga elever. Exempel och erfarenheter*.

## Relation till grundutbildning

De flesta av våra forskare är med sina respektive specialkompetenser engagerade i flera arbetsuppgifter inom grundutbildning och administration, vilket vi ser som en styrka för centrumbildningen. Trots den stora forskningsaktiviteten har majoriteten av forskarna inom CSL under året haft uppdrag som kursledare och lärare i kurser på såväl grund- som avancerad nivå. Samtliga forskningsprojekt, extern- som internfinansierade, som bedrivs inom CSL stödjer lärarutbildningen genom sin praxisnära inriktning och ämnes- och/eller ämnesdidaktiska anknytning. Ett stort antal verksamma lärare deltar i projekten där bland annat olika samverkans- och undervisningsmodeller prövas och utvecklas. Forskningsresultaten har stor relevans för våra lärarstudenter och inkorporeras i undervisningen på Kau. I ett par projekt studeras kvalitetsaspekter av undervisning, bland annat i relation till skolans digitalisering, vilket är av direkt relevans för lärarutbildning och lärarfortbildning.

Av de adjunkter och forskare som under 2019 erhållit finansiering inom CSLs forskningsmiljö har alla utom fyra personer (Janne Kontio, Lars Anders Kulbrandstad, Christina Olin-Scheller, och Marie Wejrums) undervisat på kurser och/eller varit kursledare inom grundutbildningen vid Karlstads Universitet. Den forskning som bedrivs inom CSL kommer därmed grundutbildningen till del genom undervisning i kurser inom lärarutbildningen från skolans tidiga år till och med gymnasiet. Flera av forskarna handleder och examinerar också ett antal examensarbeten och undervisar på forskarutbildningskurser. Forskningen sprids även genom universitetets uppdragsverksamhet, till exempel i form av utbildning inom Lärarlyftet. Kursråd och kursutvärderingar

visar att studenterna uppskattar denna typ av forskningsinslag i undervisningen. I anslutning till CSL-seminarierna hålls ofta öppna föreläsningar av gästande forskare och de studerande ges möjlighet att närvara vid CSL:s seminarier.

## Övrigt

Sammanfattningsvis har 2019 varit ett gott verksamhetsår för CSL. En ny mandatperiod för styrelsen och vetenskapliga ledare har inletts och erfarenheterna med att omforma styrelsens sammansättning och arbetsuppgifter är mycket positiva. Fler styrelsemedlemmar är nu aktivt engagerade i olika CSL-aktiviteter, vilket inneburit att insynen och transparensen i CSL:s inre arbete har ökat. Under året har också en ny forskningsstrategi utarbetats. Vi ser också positivt på den kompetensutvecklingssatsning i ämnesdidaktik för lektorer som pågår på ISLI. Denna innebär ett ökat intresse för språk- och litteraturredaktiska frågor på institutionen med ökade möjligheter till nya samarbeten kring publikationer och projektansökningar.

**Karlstad 15 mars 2020**

*Christina Olin-Scheller och Andrea Schalley*  
Vetenskapliga ledare, CSL

## Bilaga: publikationslista

### *Refereegranskat*

#### Artikel i tidskrift

Asplund, S-B. & Kilbrink, N. (online first). Lessons from the welding booth: Theories in practice in vocational education. *Empirical Research in Vocational Education and Training* 12(1) <https://doi.org/10.1186/s40461-020-0087-x>

Asplund, S-B. & Kontio, J. (online first). Becoming a construction worker in the connected classroom. Opposing school work with smartphones as happy objects. *Nordic Journal of Vocational Education and Training*, 10(1), 65-94.

Asplund, S-B. & Pérez Prieto, H. (2019). Approaching life story interviews as sites of interaction. Integrating conversation analysis with a life story approach. *Qualitative Research Journal*. Vol. ahead-of-print No. ahead-of-print. <https://doi.org/10.1108/QRJ-03-2019-0033>

Duek, S., Hjalmarsson, M., & Ljung Egeland, B. (in press). Lärarstudenters möte med uppfattningar om språklig mångfald i den verksamhetsförlagda utbildningen. *NOA (Norsk som andrespråk)*. Temanummer om læreroppfatninger om flerspråklighet.

Eisenclas, S. A., Schalley, A. C., Qi, G. Y. & Tsai, P.-S. (2019, online first). Home and away – Implications of short-term sojourning of young Australian bilinguals. *Lingua*. DOI: 10.1016/j.lingua.2019.02.007

Eisenclas, S. A. & Schalley, A. C. (2019). Reaching out to migrant and refugee communities to support home language maintenance. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 22(5), 564–575.

Fredholm, K. (2019). Effects of Google translate on lexical diversity: vocabulary development among learners of Spanish as a foreign language. *Revista Nebrija*, 13(26), 98–117.

Forsling, K. (2019). Designs for Learning: Focus on Special Needs. Designs for Digitalised Literacy Education in a Swedish Lower Primary School. *Designs For Learning Journal*, 11(1), 108–117.

Gabrielsen, I., Blikstad-Balas, M., & Tengberg, M. (2019). The role of literature in the classroom: How and for what purposes do teachers in lower secondary school use literary texts? *L1-Educational Studies in Language and Literature*, 19, 1-32. DOI 10.17239/L1ESLL2019.19.01.13

Juvonen, R., Tanner, M., Olin-Scheller, C., Tainio, L., Slotte, A. (2019). 'Being stuck'. Analyzing text-planning activities in digitally rich upper secondary school classrooms. *Learning, Culture & Social Interaction*, 21, 196–213.

Larsson, M. & Olin-Scheller C. (in press). Adaptation and resistance: Washback effects of the national test on upper-secondary Swedish teaching. *The Curriculum Journal*.

Lindholm, A. (2019). Flerspråkiga elevers textförståelse och reflektioner kring användning av lässtrategier. *Nordand – Nordisk tidskrift för andrespråksforskning* 14(1), 69–92.

Lindholm, A. & Tengberg, M. (2019). The reading development of Swedish L2 middle school students and its relation to reading strategy use. *Reading Psychology*, 40(8). DOI: 10.1080/02702711.2019.1674432.

- Ljung Egeland, B. (in press). Emotionella positioneringar i barns berättelser om modersmål. *Pedagogisk forskning i Sverige*. Temanummer om berättelser i pedagogisk forskning.
- Melander, H. & Sandlund, E. (2019). Knowledge talk in performance appraisal interviews. *Learning, Culture, and Social Interaction*, 21, 278–292.
- Sahlström, F. Tanner, M. & Olin-Scheller, C. (2019). Introduction: Smartphones in classrooms: Reading, writing and talking in rapidly changing educational spaces. *Learning, Culture and Social Interaction* (Special Issue), <https://doi.org/10.1016/j.lcsi.2019.100319>.
- Sahlström, F., Tanner, M. & Valasmo, V. (2019). Connected youth, connected classrooms. Smartphone use and student and teacher participation during plenary teaching. *Learning, Culture and Social Interaction*, 21, 311–331.
- Schalley, A. C. (2019). Ontologies and ontological methods in linguistics. *Language and Linguistics Compass*, 13 (11), e12356. DOI: 10.1111/lnc3.12356
- Sundqvist, P. (2019). Commercial-off-the-shelf games in the digital wild and L2 learner vocabulary. *Language Learning & Technology*, 23(1), 87–113. doi:10125/44674
- Tanner, M. & Pérez Prieto, H. (online first) ‘... when it is us the tests are for’. Students’ argumentations in a performative education system. *Scandinavian Journal of Educational Research*. DOI: 10.1080/00313831.2019.1639812.
- Tengberg, M. (2019). Nationella läsprov i ett skandinaviskt perspektiv. *Viden om literacy*, 25, 58–62. [https://www.videnomlaesning.dk/media/2761/25\\_michael-tengberg.pdf](https://www.videnomlaesning.dk/media/2761/25_michael-tengberg.pdf)
- Tengberg, M. (2019). Textanvändning och texttolkning i svenskundervisningen på högstadiet. *Nordic Journal of Literacy Research*, 5(1), 18–37. <https://doi.org/10.23865/njlr.v5.148>
- Vuorenpää, S., Duek, S. & Zetterholm, E. (2019). Kartläggning av en nyanländ elevs litteracitet i Sverige. *Nordic Journal of Literacy Research*, 5(3). <https://doi.org/10.23865/njlr.v5.2012>

## **Bok**

- Ekström, L., Appelgren, A., Hafsteinsdóttir, E., Bergman, E., Bergman, M., Taloyan, R., Tengberg, M. (2019). *Läsförståelse och undervisning om lässtrategier*. Solna: Skolforskningsinstitutet.
- Forsling, K. & Tjernberg, C. (red.) (in press). *Skrivundervisningens grunder*. Lund: Gleerups förlag.
- Henry, A., Sundqvist, P., & Thorsen, C. (2019). *Motivational practice: Insights from the classroom*. Lund: Studentlitteratur.
- Sandlund, E., & Sundqvist, P. (in press). *Muntlig färdighet i engelska: Utmaningar för elever och lärare i grundskolans språkklassrum*. Lund: Studentlitteratur.
- Schalley, A. C. & Eisenclas, S. A. (eds.). (in press). *Handbook of Home Language Maintenance and Development. Social and Affective Factors*. (Handbooks of Applied Linguistics [HAL] 18). New York/Berlin: Mouton de Gruyter.

## **Kapitel i bok, del av antologi**

- Duek, S. (in press). Hur går rektorer vidare i arbetet med nyanlända elever?. I: Blossing, Ulf (red.). *Skolledaren i fokus – kunskap, värden och verktyg*. Lund: Studentlitteratur
- Eisenclas, S. A. & Schalley, A. C. (in press). Early language education in Australia: Challenges and creative responses. In: *International Handbook of Early Language Education*, ed. Mila Schwartz & Daniela Prošić-Santovac. (Series Multilingual Education.) Dordrecht, Netherlands: Springer.
- Eisenclas, S. A. & Schalley, A. C. (in press). Making sense of the notion of “home language” and related concepts. In: *Handbook of Home Language Maintenance and Development. Social and Affective Factors*, ed. Andrea C. Schalley & Susana A. Eisenclas. (Handbooks of Applied Linguistics [HAL] 18). New York/Berlin: Mouton de Gruyter.
- Forsling, K. (2019). Läs och lära i digitala lärandelandskap. I T. Alatalo (red.). *Läsundervisningens grunder: elever 6–10 år. Lärobok för lärare och verksamhetslärare* (s. 281–300). Lund: Gleerups förlag.
- Forsling, K., Tjernberg, C. & Roos, C. (2019). Lärares navigation i komplexa skriftspråkspraktiker: Fokusgruppsamtal med lärare i förskleklass – åk 3. I: B. Ljung Egeland, T. Roberts, E. Sandlund, & P. Sundqvist (red.) (2019) *Klassrumsforskning och språk(ande): Rapport från ASLA-symposiet i Karlstad, 12-13 april, 2018*. ASLA:s skriftserie; 27. Karlstad: Karlstads universitet.
- Hermansson, C. & Olin-Scheller, C. (2019). Digi-läsning: Om läsning, kropp och rum i en digitaliserad förskola. I Kjällander, S. & Riddersporre, B. (red.) *Digitalisering i förskolan på vetenskaplig grund*. Stockholm: Natur och Kultur, s 74–93.
- Iversen Kulbrandstad, L., & Ljung Egeland, B. (2019). Kraftfull kunnskap - en studie av temaet språk og migrasjon i svenske og norske lærebøker på mellomtrinnet. I: Ljung Egeland, B., Roberts, T., Sandlund, E., & Sundqvist, P. (red.). *Klassrumsforskning och språk(ande)*. ASLA:s skriftserie 27. Karlstad University Press: Karlstad.
- Juvonen, P., Eisenclas, S. A., Roberts, T. & Schalley, A. C. (in press). Researching social and affective factors in home language maintenance: A methodology overview. In: *Handbook of Home Language Maintenance and Development. Social and Affective Factors*, ed. Andrea C. Schalley & Susana A. Eisenclas. (Handbooks of Applied Linguistics [HAL] 18). New York/Berlin: Mouton de Gruyter.
- Kontio, J. & Asplund, S-B. (2019). Collective and individual use of smartphones: Embodied interaction in Swedish upper secondary Building and construction and Hairdresser educations. I Lázaro Moreno Herrera, Marianne Teräs & Petros Gougoulakis (eds.), *Emerging Issues in Research on Vocational Education & Training*, Vol 4 (2019). Stockholm: Premiss förlag, pp. 174-216.
- Ljung Egeland, B. (2019). Narratives of belonging. Migrant children’s friendship negotiation. I: Margrain, V., Löfdahl Hultman, A., Duhn, I. (Eds.). *Challenging Democracy in Early Childhood Education – Children’s Engagement in Changing Global Contexts*. New York, NY: Springer.
- Olin-Scheller, C. (2019). Maktordningar och literacy i ett uppkopplat klassrum. I Ljung Egeland, B., Roberts, T., Sandlund, E., & Sundqvist, P. (red.) *Klassrumsforskning och språk(ande)*. ASLA:s skriftserie 27, s. 325–331
- Olin-Scheller, C. (2019). Svenskämnet och uppkopplade klassrum. I: Liberg, C & Smidt, J. (red.) *Att bli lärare i svenska*. Stockholm: Liber, s. 133–141.



Olin-Scheller, C. & Tanner, M. (2019). "Den heliga" skönlitteraturen och det uppkopplade klassrummet. I Nordenstam, A. & Parmenius-Swärd (red.). *Digitalt. SLA, Svensklärares årskrift 2018*. Stockholm: Natur och Kultur, s. 151–166.

Sandlund, E., & Sundqvist, P. (2019). Doing versus assessing interactional competence. In R. Salaberry & S. Kunitz (Eds.), *Teaching and testing L2 interactional competence: Bridging theory and practice* (pp. 357–396). Oxon and New York, NY: Routledge.

Sandlund, E., & Sundqvist, P. (in press). Rating and reflecting: Displaying rater identities in collegial L2 English oral assessment. In M. R. Salaberry & A. R. Burch (Eds.), *Assessing speaking in context – Expanding the construct and its applications*. Multilingual Matters.

Schalley, A. C. & Eisenclas, S. A. (in press). Social and affective factors in home language maintenance and development: Setting the scene. In: *Handbook of Home Language Maintenance and Development. Social and Affective Factors*, ed. Andrea C. Schalley & Susana A. Eisenclas. (Handbooks of Applied Linguistics [HAL] 18). New York/Berlin: Mouton de Gruyter.

Slotte, A., Olin-Scheller, C. & Tanner, M. (2019). "Textmöten i det uppkopplade klassrummet. Digitala resurser och nya litteracitetspraktiker i gymnasieskolans undervisning". I H. Höglund, S. Jusslin, M. Ståhl, & A. Westerlund (red.), *Genom texter och världar. Svenska och litteratur med didaktisk inriktning – festskrift till Ria Heilä-Ylikallio* (s. 1–18). Åbo: Åbo Akademis förlag.

Sundqvist, P. (in press). Extramural English in language education. In H. Mohebbi, & C. Coombe (Eds.), *Research questions in language education: A reference guide for teachers*. Springer.

Sundqvist, P. (in press). Sweden and informal language learning. In M. Dressman & R. Sadler, *The Handbook of Informal Language Learning* (pp. 319-322). Hoboken, NJ: John Wiley & Sons. <https://doi.org/10.1002/9781119472384.ch21>

Sundqvist, P., Gyllstad, H., Källkvist, M., & Sandlund, E. (in press). MultiBAP: Developing and validating a questionnaire for mapping teacher beliefs and practices about multilingualism. In P. Juvonen & M. Källkvist (Eds.), *Pedagogical translanguaging: Teachers and researchers shaping plurilingual practices*. Multilingual Matters.

Sundqvist, P., Sandlund, E., Källkvist, M., Fredholm, K., & Dahlberg, M. (2019). Ömsesidighet i framtidens praktikinära språkklassrumsforskning: ASLA-symposiets panelsamtal med forskare, lärare och elever. In B. Ljung Egeland, T. Roberts, E. Sandlund, & P. Sundqvist (Eds.), *Klassrumsforskning och språk(ande): Rapport från ASLA-symposiet i Karlstad, 12–13 april, 2018. [Classroom research and language/linguaging: Report from the ASLA symposium in Karlstad, 12–13 April, 2018.] ASLA:s skriftserie 27* (pp. 19–41). Karlstad: Karlstad University Press.

Tjernberg, C. (2019). Balanserad läsundervisning. I T. Alatalo (red.). *Läsundervisningens grunder: elever 6–10 år. Lärobok för lärarstudenter och verksamma lärare* (s. 225–240). Lund: Gleerups förlag.

### **Konferensbidrag**

Asplund, S-B., Kilbrink, N. & Axelsson, J. (2019). *Uncovering the Melt: Results from an Action-Oriented Learning Study on Welding in Vocational Education*. European Conference on Educational Research - ECER 2019, "Education in an Era of Risk – the Role of Educational Research for the Future", September 3-6, Hamburg, Germany

Axelsson, J., Kilbrink, N. & Asplund, S-B. (2019). Learning study i svetsundervisning – en yrkeslärares professionsutveckling. NORDYRK 2019 - Learning and working life competencies

in a future perspective – challenges in professional education. Helsingfors, Finland, June 12-14, 2019.

Duek, S. & Tanner, M. (2019). *Moving between keyboards. Multilingual upper secondary students' translanguaging practices using digital resources*. Paper presenterat NERA/NFPF-konferensen 2019.

Duek, S., Lindholm, A. & Ljung Egeland, B. (2019) *Läxor i skolans läsundervisning för flerspråkiga elever*. Paper antaget och presenterat vid Nordand-konferensen (Nordens språk som andraspråk), Köpenhamn, 2019.

Eisenclas, S. A. & Schalley, A. C. (2019). *What's in a name? Examining terms commonly used to refer to non-mainstream languages in bilingual contexts*. 2<sup>nd</sup> International Conference on Bilingualism, University of Malta, Malta, March.

Forsling, K. & Tjernberg, C. (2019). *Att designa för skrivflyt och skrivkraft Fokusgruppsamtal med lärare som undervisar i förskoleklass och på lågstadiet*. NNMF8, Trondheim, Norway, 23-24 October 2019.

Forsling, K. (2019). *Designs for Digital Literacy Education in Preschool. A study of collegial learning in preschool in a Nordic context*. ILA 2019 Conference, International Literacy Association, New Orleans, USA, 10-13 October 2019.

Forsling, K. & Tjernberg, C. (2019). *Teacher design for writing power and fluent writing. Focus group interviews with early years teachers*. NERA 2019, Uppsala, 6-7 March, the 47<sup>th</sup> congress in Nordic Educational Research Association.

Gyllstad, H., Källkvist, M., Sandlund, E., Sundqvist P. (2019). *Translanguaging in English classrooms in Sweden? A study of teacher beliefs and practices*. The 3rd Swedish Translanguaging Conference, Linnaeus University, Sweden, 11–12 April, 2019.

Iversen Kulbrandstad, L., & Ljung Egeland, B. (2019). “Powerful knowledge” of language and migration in Norwegian and Swedish middle school textbook assignments. Ingår i Brian Hudson m fl: Symposium: Powerful Knowledge and Epistemic Quality across School Subjects and Teacher Education. Fackgranskat konferensbidrag till ECER, September, 2019, Hamburg, Tyskland.

Juvonen, P., Mellenius, I., Paulsrud, B., Schalley, A. C., Berg, P. B. (2019). *Attitudes, beliefs and knowledge of teachers on multilingualism – the view from Sweden*. Annual Symposium of the AILA Research Network on “Social and Affective Factors in Home Language Maintenance and Development” (HOLM ReN). York St. John's University, York, UK, September.

Kilbrink, N. & Asplund, S-B. (2019). *Three cycles of teaching to weld: Developing vocational teaching on a scientific basis*. EARLI 2019, “Thinking Tomorrow's Education: Learning from the past, in the present, and for the future“, 12-16 August 2019, Aachen, Germany.

Kilbrink, N. & Asplund, S-B. (2019). *Using CAVTA (Conversation Analysis and Variation Theory Approach) in a Learning Study on Welding*. In 37th International Pupils' Attitudes Towards Technology Conference (PATT37), 3-6 June 2019, University of Malta, Msida, Malta.

Kilbrink, N., Asplund, S-B. & Asghari, H. (2019). Yrkeslärande i interaktion på VVS- och fastighetsprogrammet. NORDYRK 2019 - Learning and working life competencies in a future perspective – challenges in professional education. Helsingfors, Finland, June 12-14, 2019.

Kontio, J. & Asplund, S-B. (2019). *Collective and individual use of smartphones: The case of Swedish upper*

*secondary Building and construction and Hairdresser education. NORDYRK 2019 - Learning and working life competencies in a future perspective – challenges in professional education. Helsingfors, Finland, June 12-14, 2019.*

Källkvist, M., Gyllstad, H., Sundqvist, P., & Sandlund, E. (2019). *Code-switching in two multilingual secondary-school English classrooms in Sweden: Teacher practices and student beliefs*. The NOFA 7 conference, Stockholm, Sweden, 13–15 May, 2019.

Källkvist, M., Gyllstad, H., Sundqvist, P. & Sandlund, E. (2019). *English-Swedish translanguaging in multilingual secondary English classrooms: A study of students' attitudes*. The 3rd Swedish Translanguaging Conference, Linnaeus University, Sweden, 11–12 April, 2019.

Källkvist, M., Gyllstad, H., Sandlund, E., & Sundqvist, P. (2019). *English translanguaging practices in English language teaching in Scandinavian contexts*. The 3rd Swedish Translanguaging Conference, Linnaeus University, Sweden, 11–12 April, 2019.

Källkvist, M., Gyllstad, H., Sandlund, E., & Sundqvist, P. (2019). *English Only in multilingual classrooms? A study of students' self-reported practices and attitudes*. AAAL 2019, Atlanta, GA, USA, 9–12 March, 2019.

Ljung Egeland, B. (2019). Elevers uppfattningar om flerspråkighet i engelskundervisning. Ingår i Marie Källkvist m fl: Colloquium: Translanguaging Practices in English Language Teaching in Scandinavian Contexts. Fackgranskat konferensbidrag till *Transspråkande hos individen, i skolan och i samhället - den tredje svenska konferensen om translanguaging*, 11-12 april, 2019, Linnéuniversitetet i Växjö.

Olin-Scheller, C., Tanner, M., Tarander, E. & Wejrum, M. *Epistemic quality in the Connected Classroom. Exploring perspectives from students', teachers' and researchers' shared reflections*. Paper presentation at symposium 'Powerful knowledge. Epistemic Quality and Transformations', NOFA conference, May 13-15, 2019, Stockholm, Sweden.

Olin-Scheller, C., Tanner, M. & Slotte, A. *Att skapa gemensamma rum för lärande och undervisning i en digitaliserad skola*. Presentation på NNMF, 23-24 oktober, 2019, Trondheim, Norge.

Paulsrud, B., Juvonen, P. & Schalley, A. C. (2019). *"One used to think that it was more difficult for children with several languages, but it is actually the opposite" – A study of teachers' attitudes, beliefs and knowledge of multilingualism*. 2<sup>nd</sup> International Conference on Bilingualism, University of Malta, Malta, March.

Roberts, T. & Schalley, A. C. (2019). *A systematic literature review of studies on family language policy: Populations in focus*. International Symposium of Bilingualism (ISB12), University of Alberta, Edmonton, Canada, June.

Sandlund, E. (2019). *Talk about Talk. What reported speech can teach us about professional assessment practices*. Invited plenary talk, Conversation as a tool for professional practice conference, University of South- Eastern Norway (USN), April 5, 2019.

Sandlund, E. & Greer, T. (2019). *How teachers-as-raters interpret the notion of 'engagement' in exemplar-based rubrics. A comparative study of CA- and non-CA-formulated performance descriptors*. Paper presented at the Annual Convention of Applied Linguistics, Atlanta, GA, March 12, 2019.

Sandlund, E., Sundqvist, P., Källkvist, M. & Gyllstad, H. (2019). *"Nej, it's RING!" – Language practices in multilingual English classrooms*. Interactional Competences and Practices in a Second Language, ICOP-L2, Västerås, Sweden, 29–31 May, 2019.

- Schalley, A. C., Paulsrud, B. & Juvonen, P. (2019). *Swedish teachers' attitudes, beliefs and knowledge on multilingualism – A qualitative study*. International Symposium of Bilingualism (ISB12), University of Alberta, Edmonton, Canada, June.
- Schalley, A. C. Eisenclas, S. A., Qi, G. Y., & Tsai, P.-S. (2019). *Back and forth: Young children's sojourning as an organised family language management activity*. International Symposium of Bilingualism (ISB12), University of Alberta, Edmonton, Canada, June.
- Sundqvist, P., Brevik L. M., Sandlund, E., & Rindal, U. (2019). *A comparative study of language use in L2 English multilingual secondary school classrooms in Norway and Sweden*. The NOFA 7 conference, Stockholm, Sweden, 13–15 May, 2019.
- Sundqvist P., Gyllstad, H., Källkvist, M., & Sandlund, E. (2019). *L2 English teaching and vocabulary learning under three different conditions for language use: An intervention study in real classrooms*. Voc@b@Leuven, Leuven, Belgium, 1–3 July, 2019.
- Tanner, M. (2019). “Omg talk existence instead plz :)))”. *Learning trajectories through the classroom walls*. Paper presentation in the symposium ‘Screen mediated permeability. Teaching and learning in the company of personalized phone content’, EARLI conference, August 15<sup>th</sup>, 2019, Aachen, Germany.
- Tanner, M. & Juvonen, R. (2019). *Om betydelser av 'satir' och 'fars'*. *Gymnasieelevers arbete med ämnesspecifika begrepp i ett uppkopplat klassrum*. Presentation på NNMF, 23-24 oktober, 2019, Trondheim, Norge.
- Tanner, M. & Slotte, A. (2019). *Connected Classroom Nordic Creating common rooms for professional development in a digitalized school*. Paper presentation at the QUINT conference 'Analysing Teaching Quality: Perspectives, Principles, and Pitfalls', June 18-20, 2019, Oslo, Norway.
- Tanner, M., Olin-Scheller, C. & Pérez Prieto, H. (2019). *Vem blir läraren klassrummets digitaliseringen? Positioneringar i marknadsföring och användning av ed-tech produkter*. Presentation på tredje nationella konferensen i pedagogiskt arbete, 20-21 augusti, 2019, Umeå.
- Tanner, M., Olin-Scheller, C. & Pérez Prieto, H. (2019). *Classrooms under pressure. Ed-tech and teachers' positions in a digitally rich upper secondary school*. Paper presentation at NERA conference, March 8-10, 2019, Uppsala, Sweden.
- Tanner, M., Slotte, A., Olin-Scheller, C. & Sahlström, F. (2019). *Student participation in Connected Classrooms – Ethical considerations from video ethnographic research*. Paper presentation at symposium 'Doing research after the new General Data Protection Regulation. How does it affect new research project?', NERA conference, March 8-10, 2019, Uppsala, Sweden.
- Tengberg, M. (2019). Hängning, tveksamma tester och andra goda motiv för vetenskapliga studier om läsning. *Karlstad Pedagogiska Tidskrift Kapet* 15(2), 25–34.
- Tengberg, M., Tanner, M., van Bommel, J. & Walkert, M. (2019). *Standardization in fluid contexts. Methodological constraints in large-scale video studies of teaching quality*. Paper presentation at the QUINT conference 'Analysing Teaching Quality: Perspectives, Principles, and Pitfalls', June 18-20, 2019, Oslo, Norway.
- Tjernberg, C. & Forsling, K. (2019). *Lärare designar för skriflyt och skrivkraft*. NNMF, Norge, Trondheim, 24-24 oktober 2019.

Tjernberg, C. & Forsling, K. (2019). *Design för skriflyt och skrivglädje. Fokussamtal med lärare om skriftspråsutveckling i förskoleklass och lågstadium*. Skriv! Les! Nordisk forskning om skrivning, läsning och literacy. Norge, Stavanger, 7-9 maj, 2019.

### **Proceedings (redaktörskap)**

Forsling, K & Tjernberg, C. (red) (2019). *Skrivundervisningens grunder*. Lund: Gleerups förlag

Ljung Egeland, B., Roberts, T., Sandlund, E., & Sundqvist, P. (eds.). (2019). *Klassrumsforskning och språk(ande): Rapport från ASLA-symposiet i Karlstad, 12–13 april, 2018*. [Classroom research and language/ languaging: Report from the ASLA symposium in Karlstad, 12–13 April, 2018.] ASLA:s skriftserie 27. Karlstad: Karlstad University Press.

Sahlström, F. Tanner, M. & Olin-Scheller, C. (red.). (2019). Special issue in *Learning, Culture and Social Interaction*.

### **Andra refereegranskade publikationer**

–

## ***Övrigt vetenskapligt***

### **Bok**

Lindholm, A. (2019). *Flerspråkiga elevers läsförståelse på svenska. Om lässtrategier och läsutveckling på mellanstadiet*. Doktorsavhandling, Institutionen för svenska språket, Göteborgs universitet.

### **Kapitel i bok, del av antologi**

Forsling, K., Tjernberg, C. & Roos, C. (2019). Lärares navigation i komplexa skriftspråkspraktiker: Fokusgruppssamtal med lärare i förskoleklass – år 3. I Ljung Egeland, B., Roberts, T., Sandlund, E., & Sundqvist, P. (2019). *Klassrumsforskning och språk(ande): Rapport från ASLA-symposiet i Karlstad, 12-13 april, 2018*. ASLA:s skriftserie 27. Karlstad: Karlstad University Press.

Samuelsson, J. & Olin-Scheller, C. (in press). Klassiskt bildningsarv, underhållning och redskap för elevers utveckling. Dramats roll på läroverken i en pedagogisk brytningstid. I *Skolans högtider. Föreningen för svensk undervisningshistoria årsbok 2019*.

### **Annat övrigt vetenskapligt**

Duek, S., Grönvall, C., Johansson, A. & Olin-Scheller, C. (2019). Den tibetanska debatten – en alternativ retorik. I: *Karlstads universitets pedagogiska tidskrift*. Karlstad University Press.

Faltas, M., Latuny, Y., Sundqvist, P., & Wikström, P. (2019). Improving second language vocabulary through gaming. OASIS Summary of Sundqvist, P. & Wikström, P. (2015) in System. <https://oasis-database.org/concern/summaries/pc289j25g?locale=en>.

Sundqvist, P. (in press). Extramural English research: Definition, findings, and implications. *Communicare*.

## **Övrig (populärvetenskap, debatt mm)**

Ahmadian, S., Brevik, L. M. & Sundqvist, P. (2019). Engelsk muntlig på yrkesfag. Jentene bruker engelsk til å snakke om fag – guttene bruker engelsk til alt mulig. *Bedre Skole*, 31(3), 82–87.

Forsling, K. (2019). *Kartläggning av digitalisering i Nacka Kommuns förskolor*.  
[https://www.researchgate.net/publication/331175313\\_Kartlaggning\\_av\\_digitalisering\\_i\\_Nacka\\_kommuns\\_forskolor\\_Hosten\\_2018](https://www.researchgate.net/publication/331175313_Kartlaggning_av_digitalisering_i_Nacka_kommuns_forskolor_Hosten_2018)

Fredholm, K. & Fredriksson, C. (2019). Att skriva i en digital miljö. I: Skolverket/Lärportalen: Del 4 i Språksprångets modul 2 Skriftlig produktion och interaktion. Stockholm: Skolverket.

Källkvist, M., Sundqvist, P., Gyllstad, H., & Sandlund, E. (2019). Språkpraktiker i flerspråkiga klassrum: engelska på högstadiet [Language practices in multilingual classrooms: English in secondary school]. Keynote lecture, *Teachers' Research Conference*, City of Stockholm, Sweden.

Nordenstam, A. & Olin-Scheller. (2019). Läsning utan motstånd. Lättläst är en kontraproduktiv genväg till läsning. *Svenskläraren*, 1 (63), s. 17–18.

Sandlund, E. (2019). "Och då sa han...": *Samtalets vetenskap och varför vi pratar om vad andra säger*. Populärvetenskaplig föreläsning, "Möt en forskare", Karlstads universitetsbibliotek, maj 2019

Hedman, C., Abrahamsson, N., Avery, H., Axelsson, M., Bijvoet, E., Cunningham, U., Duek, S., Ganuza, N., Hyltenstam, K., Juvonen, P., Lainio, J., Magnusson, U., Milani, T., Paulsrud, B., Prentice, J., Reath Warren, A., Ringblom, N., Rosén, J., Schalley, A. C., Straszer, B., Svensson, G., & Wedin, Å. (2019). Felaktig grundsyn bakom SD:s språkpolitik. Contribution to 'Kulturdebatt'. *Svenska Dagbladet*, 21 Feb 2019. <https://www.svd.se/felaktig-grundsyn-bakom-sds-sprakpolitik>

Sundqvist, P. (2019). *Spelar roll: Ungdomars dataspelande och produktivt ordförråd i engelska*. CSL-dagen 2019, Karlstad University, Karlstad, September, 2019.

Tanner, M. (2019). Elever läser av kraven på mätbarhet. *Svenskläraren. Tidskrift för svenskundervisning*, nr 2, 24-25.